

## KANSAINVÄLISILLÄ SOPIMUKSILLA PERUSTETTUJEN ELINTEN ANTAMAT SÄÄDÖKSET

EUROOPAN YHTEISÖN JA SVEITSIN VALALIITON VÄLISELLÄ MAATALOUSTUOTTEIDEN  
KAUPPAA KOSKEVALLA SOPIMUKSELLA PERUSTETUN ELÄINLÄÄKINTÄALAN  
SEKAKOMITEAN PÄÄTÖS N:o 1/2010,

annettu 1 päivänä joulukuuta 2010,

sopimuksen liitteen 11 lisäysten 1, 2, 5, 6, 10 ja 11 muuttamisesta

(2010/797/EU)

ELÄINLÄÄKINTÄALAN SEKAKOMITEA, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön ja Sveitsin valaliiton välisen maataloustuotteiden kauppaa koskevan sopimuksen, jäljempänä 'maataloussopimus', ja erityisesti sen liitteessä 11 olevan 19 artiklan 3 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Maataloussopimus tuli voimaan 1 päivänä kesäkuuta 2002.
- (2) Maataloussopimuksen liitteessä 11 olevan 19 artiklan 1 kohdan mukaan eläinlääkintäalan sekakomitean tehtävänä on tarkastella kaikkia mainittuun liitteeseen ja sen täytäntöönpanoon liittyviä kysymyksiä ja vastata siinä määrättyistä tehtävistä. Mainitussa liitteessä olevan 19 artiklan 3 kohdan mukaan eläinlääkintäalan sekakomitea voi muuttaa liitteen lisäyksiä erityisesti niiden muuttamiseksi ja ajan tasalle saattamiseksi.
- (3) Maataloussopimuksen liitteen 11 lisäyksiä muutettiin ensimmäisen kerran sopimuksen liitteessä 11 olevien lisäysten 1, 2, 3, 4, 5, 6 ja 11 muuttamisesta 25 päivänä marraskuuta 2003 tehdyllä, Euroopan yhteisön ja Sveitsin valaliiton välisellä maataloustuotteiden kauppaa koskevalla sopimuksella perustetun eläinlääkintäalan sekakomitean päätöksellä N:o 2/2003 <sup>(1)</sup>.
- (4) Maataloussopimuksen liitteen 11 lisäyksiä muutettiin viimeksi sopimuksen liitteen 11 lisäysten 2, 3, 4, 5, 6 ja 10 muuttamisesta 23 päivänä joulukuuta 2008 tehdyllä, Euroopan yhteisön ja Sveitsin valaliiton välisellä maataloustuotteiden kauppaa koskevalla sopimuksella perustetun eläinlääkintäalan sekakomitean päätöksellä N:o 1/2008 <sup>(2)</sup>.

(5) Sveitsin valaliitto on pyytänyt jatkoa aiemmin myönnetylle poikkeukselle trikiinitutkimuksesta, joka tehdään lihotukseen ja lihakauppoihin tarkoitettujen kotieläiminä pidettävien sikojen ruhoille ja lihalle pienteurastamoissa. Ottaen huomioon, että kotieläiminä pidettävien sikojen ruhot ja liha sekä niistä saadut raakalihavalmisteet, lihavalmisteet ja lihajalosteet eivät eläinperäisistä elintarvikkeista annetun Sveitsin sisäasiainministeriön (Département Fédéral de l'Intérieur) asetuksen (RS 817.022.108) 9 a §:n mukaan voi olla Euroopan unionin jäsenvaltioiden kanssa käytävän kaupan kohteena, kyseiseen pyyntöön voidaan suostua. Kyseessä olevaa poikkeusta olisi näin ollen sovellettava 31 päivään joulukuuta 2014.

- (6) Maataloussopimuksen liitteen 11 lisäysten viimeisen muutoksen jälkeen myös mainitun sopimuksen liitteen 11 lisäyksissä 1, 2, 5, 6 ja 10 tarkoitettua lainsäädäntöä on muutettu. Maataloussopimuksen liitteen 11 lisäyksessä 11 ilmoitetut yhteysviranomaiset olisi sen vuoksi saatettava ajan tasalle.
- (7) Maataloussopimuksen liitteen 11 lisäysten 1, 2, 5, 6, 10 ja 11 määräyksiä olisi näin ollen muutettava,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

### 1 artikla

Muutetaan maataloussopimuksen liitteen 11 lisäykset 1, 2, 5, 6, 10 ja 11 tämän päätöksen liitteiden I–VI mukaisesti.

### 2 artikla

Tämän kahtena kappaleena laaditun päätöksen allekirjoittavat molemmat puheenjohtajat tai muut henkilöt, jotka on valtuutettu toimimaan osapuolten puolesta.

### 3 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona molemmat osapuolet ovat allekirjoittaneet sen.

<sup>(1)</sup> EUVL L 23, 28.1.2004, s. 27.

<sup>(2)</sup> EUVL L 6, 10.1.2009, s. 89.

*4 artikla*

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tehty Bernissä 1 päivänä joulukuuta 2010.

*Sveitsin valaliiton puolesta*  
*Valtuuskunnan päällikkö*  
Hans WYSS

Tehty Brysselissä 1 päivänä joulukuuta 2010.

*Euroopan unionin puolesta*  
*Valtuuskunnan päällikkö*  
Paul VAN GELDORP

---

## LIITE I

1. Korvataan maataloussopimuksen liitteen 11 lisäyksessä 1 oleva luku "V. Lintuinfluenssa" seuraavasti:

**"V. Lintuinfluenssa**

## A. LAINSÄÄDÄNTÖ (\*)

Euroopan unioni	Sveitsi
Neuvoston direktiivi 2005/94/EY, annettu 20 päivänä joulukuuta 2005, yhteisön toimenpiteistä lintuinfluenssan torjumiseksi ja direktiivin 92/40/ETY kumoamisesta (EUVL L 10, 14.1.2006, s. 16).	<p>1. Laki eläinkulkutaukeista, annettu 1 päivänä heinäkuuta 1966 (LFE; RS 916.40), ja erityisesti sen 1, 1 a ja 9 a § (erittäin tarttuvien eläinkulkutautien torjumista koskevat toimenpiteet, torjunnan tavoitteet) ja 57 § (tekniset täytäntöönpanomääräykset, kansainvälinen yhteistyö)</p> <p>2. Asetus eläinkulkutaukeista, annettu 27 päivänä kesäkuuta 1995 (OFE; RS 916401), ja erityisesti sen 2 § (erittäin tarttavat eläinkulkutaudit), 49 § (eläimille patogeenisten mikro-organismien käsittely), 73 ja 74 § (puhdistus ja desinfiointi), 77–98 § (erittäin tarttuvia eläinkulkutaukeja koskevat yhteiset määräykset), 122–125 § (lintuinfluenssaa koskevat erityistoimenpiteet)</p> <p>3. Asetus julkistaloudesta vastaavan ministeriön organisatiosta, annettu 14 päivänä kesäkuuta 1999 (Org DFE; RS 172 216.1), ja erityisesti sen 8 § (vertailulaboratorio)</p>

## B. SOVELTAMISTA KOSKEVAT YKSITYISKOHTAISET SÄÄNNÖT

1. Euroopan unionin vertailulaboratorio lintuinfluenssan tunnistamista varten on Central Veterinary Laboratory, New Haw, Weybridge, Surrey KT15 3NB, Yhdistynyt kuningaskunta. Sveitsi vastaa sille tästä nimeämisestä aiheutuvien toimien kuluista. Laboratorion tarkoituksesta ja tehtävistä säädetään direktiivin 2005/94/EY liitteessä VII olevassa 2 kohdassa.
2. Sveitsillä on eläinkulkutaukeista annetun asetuksen 97 §:n mukaisesti hätäsuunnitelma, joka on julkaistu Sveitsin eläinlääkintäviraston internetsivustolla.
3. Paikalla toteutettavat tarkastukset kuuluvat eläinlääkintäalan sekakomitealle, erityisesti direktiivin 2005/94/EY 60 artiklan ja eläinkulkutaukeista säädetyn lain 57 §:n perusteella.

(\*) Kaikki säädösviittaukset ovat, jollei toisin mainita, viittauksia mainittuun säädökseen sellaisena kuin se on muutettuna ennen 1 päivää syyskuuta 2009."

2. Korvataan maataloussopimuksen liitteen 11 lisäyksessä 1 oleva VII luku "Kalojen ja nilviäisten taudit" seuraavasti:

**"VII. Kalojen ja nilviäisten taudit**

## A. LAINSÄÄDÄNTÖ (\*)

Euroopan unioni	Sveitsi
Neuvoston direktiivi 2006/88/EY, annettu 24 päivänä lokakuuta 2006, vesiviljelyeläimiin ja niistä saataviin tuotteisiin sovellettavista eläinten terveyttä koskevista vaatimuksista sekä vesieläinten tiettyjen tautien ehkäisemisestä ja torjunnasta (EUVL L 328, 24.11.2006, s. 14).	<p>1. Laki eläinkulkutaukeista, annettu 1 päivänä heinäkuuta 1966 (LFE; RS 916.40), ja erityisesti sen 1, 1 a ja 10 § (eläinkulkutautien torjumista koskevat toimenpiteet) ja 57 § (tekniset täytäntöönpanomääräykset, kansainvälinen yhteistyö)</p> <p>2. Asetus eläinkulkutaukeista, annettu 27 päivänä kesäkuuta 1995 (OFE; RS 916401), ja erityisesti sen 3 ja 4 § (tarkoitettujen eläinkulkutautien torjumista koskevat toimenpiteet), 18 a § (kalankasvatustilaköiden rekisteröinti), 61 § (kalastusluvan haltijan ja kalastuksen valvonnan vastuuelinten velvoitteet), 62–76 § (yleiset torjuntatoimenpiteet), 275–290 § (kalatauteja koskevat erityistoimenpiteet, diagnostinen laboratorio)</p>

## B. SOVELTAMISTA KOSKEVAT YKSITYISKOHTAISET SÄÄNNÖT

1. Eurooppalaisen tavallisen osterin kasvatusta ei nykyisin harjoiteta Sveitsissä. Jos bonamioosia tai martelioosia ilmenee, Sveitsin eläinlääkintävirasto sitoutuu toteuttamaan tarvittavat Euroopan unionin lainsäädännön mukaiset hätätoimenpiteet eläinkulkutaukeista annetun lain 57 §:n perusteella.
2. Kala- ja nilviäistautien torjumiseksi Sveitsi soveltaa eläinkulkutaukeista annettua asetusta, erityisesti sen 61 §:ää (kalastusluvan haltijan ja kalastuksen valvonnan vastuuelinten velvoitteet), 62–76 §:ää (yleiset torjuntatoimenpiteet), 275–290 §:ää (kalatauteja koskevat erityistoimenpiteet, diagnostinen laboratorio) ja 291 §:ää (valvottavat eläinkulkutaudit).
3. Euroopan unionin vertailulaboratorio äyriäisten tautien tunnistamista varten on Centre for Environment, Fisheries & Aquaculture Science (CEFAS), Weymouth Laboratory, Yhdistynyt kuningaskunta. Euroopan unionin vertailulaboratorio kalatautien tunnistamista varten on National Veterinary Institute, Technical University of Denmark, Høngvej 2, 8200 Århus, Tanska. Euroopan unionin vertailulaboratorio nilviäisten tautien tunnistamista varten on Laboratoire IFREMER, BP 133, 17390 La Tremblade, Ranska. Sveitsi vastaa sille tästä nimeämisestä aiheutuvien toimien kuluista. Laboratorioiden tarkoituksesta ja tehtävistä säädetään direktiivin 2006/88/EY liitteen VI osassa I.
4. Paikalla toteutettavat tarkastukset kuuluvat eläinlääkintäalan sekakomitealle, erityisesti direktiivin 2006/88/EY 58 artiklan ja eläinkulkutaukeista annetun lain 57 §:n perusteella.

---

(\*) Kaikki säädösviittaukset ovat, jollei toisin mainita, viittauksia mainittuun säädökseen sellaisena kuin se on muutettuna ennen 1 päivää syyskuuta 2009.”

## LIITE II

1. Korvataan maataloussopimuksen liitteen 11 lisäyksen 2 luvun "I. Nauta- ja sikaeläimet" osan "B. Soveltamista koskevat yksityiskohtaiset säännöt" 7 kohdan d alakohta seuraavasti:

"d) Taudista vapaa asema voidaan palauttaa, kun tartunnan saaneiden eläinten hävittämisen jälkeen kaikille siitoseläimille ja edustavalle määrälle lihotuseläimiä vähintään 21 päivän välein tehdyn serologisen tutkimuksen tulos on negatiivinen.

Sveitsin tautivapaan aseman tunnustamiseksi sovelletaan päätöksen 2008/185/EY (EUVL L 59, 4.3.2008, s. 19), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna päätöksellä 2009/248/EY (EUVL L 73, 19.3.2009, s. 22), säännöksiä soveltuvin osin."

2. Korvataan maataloussopimuksen liitteen 11 lisäyksen 2 luvun "I. Nauta- ja sikaeläimet" osan "B. Soveltamista koskevat yksityiskohtaiset säännöt" 11 kohta seuraavasti:

"11. Euroopan unionin jäsenvaltioiden ja Sveitsin välillä kaupan kohteena olevien nautaeläinten ja sikojen mukana on oltava direktiivin 64/432/EY liitteessä F olevien mallien mukaiset terveystodistukset. Sovelletaan seuraavia muutoksia:

— mallin 1 mukaisen todistuksen C jaksoa mukautetaan seuraavasti:

— täydennetään 4 kohdassa lisätakuisiin liittyviä luettelukohtia seuraavasti:

— Tauti: nautan tarttuva rinotrakeiitti (IBR),

— komission päätöksen 2004/558/EY mukaisesti; päätöksen säännöksiä sovelletaan soveltuvin osin;'

— mallin 2 mukaisen todistuksen C jaksoa mukautetaan seuraavasti:

— täydennetään 4 kohdassa lisätakuisiin liittyviä luettelukohtia seuraavasti:

— Tauti: Aujeszkyyn tauti,

— komission päätöksen 2008/185/EY mukaisesti; päätöksen säännöksiä sovelletaan soveltuvin osin;".

3. Korvataan maataloussopimuksen liitteen 11 lisäyksen 2 luvun "IV. Siipikarja ja siitosmunat" osan "B. Soveltamista koskevat yksityiskohtaiset säännöt" 4 kohta seuraavasti:

"4. Sveitsin viranomaiset sitoutuvat siihen, että lähetettäessä siitosmunia Euroopan unioniin noudatetaan merkittävissä sääntöjä, joista säädetään neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä siitosmunien ja siipikarjan poikasten kaupan pitämisen vaatimusten osalta 27 päivänä kesäkuuta 2008 annetussa komission asetuksessa (EY) N:o 617/2008 (EUVL L 168, 28.6.2008, s. 5)."

4. Korvataan maataloussopimuksen liitteen 11 lisäyksessä 2 oleva luku "V. Vesiviljelyeläimet ja -tuotteet" seuraavasti:

**"V. Vesiviljelyeläimet ja -tuotteet**

**A. LAINSÄÄDÄNTÖ (\*)**

Euroopan unioni	Sveitsi
Neuvoston direktiivi 2006/88/EY, annettu 24 päivänä lokakuuta 2006, vesiviljelyeläimiin ja niistä saataviin tuotteisiin sovellettavista eläinten terveyttä koskevista vaatimuksista sekä vesieläinten tiettyjen tautien ehkäisemisestä ja torjunnasta (EUVL L 328, 24.11.2006, s. 14).	<p>1. Asetus eläinkulkutaudeista, annettu 27 päivänä kesäkuuta 1995 (OFE; RS 916401), ja erityisesti sen 3 ja 4 § (tarkoitettujen eläinkulkutaudit), 18 a § (kalankasvatustuotusyksiköiden rekisteröinti), 61 § (kalastusluvan haltijan ja kalastuksen valvonnan vastuuelinten velvoitteet), 62–76 § (yleiset torjuntatoimenpiteet), 275–290 § (kalalatauteja koskevat erityistoimenpiteet, diagnostinen laboratorio)</p> <p>2. Asetus eläinten ja eläintuotteiden tuonnista, kauttakuljetuksesta ja viennistä, annettu 18 päivänä huhtikuuta 2007 (OITE; RS 916 443.10)</p> <p>3. Asetus kolmansista maista ilmaitse tuotavien eläinten maahantuonnista ja kauttakuljetuksesta, annettu 18 päivänä huhtikuuta 2007 (OITA; RS 916 443.12)</p>

## B. SOVELTAMISTA KOSKEVAT YKSITYISKOHTAISET SÄÄNNÖT

1. Tätä liitettä sovellettaessa tunnustetaan, että Sveitsi on virallisesti vapaa lohen tarttuvasta anemiasta sekä marteilioosi (*Marteilia refringens*)- ja bonamioosi (*Bonamia ostreae*)-infektioista.
2. Direktiivin 2006/88/EY 29, 40, 41, 43, 44 ja 50 artiklan mahdollinen soveltaminen kuuluu eläinlääkintäalan sekakomitealle.
3. Koristevesieläinten sekä viljelyyn, uudelleensijoitusalueille, istuta ja ongi -kalastuspaikoille, avoimiin koristetiloihin ja istutukseen tarkoitettujen vesiviljelyeläinten sekä ihmisravinnoksi tarkoitettujen vesiviljelyeläinten ja eläintuotteiden markkinoille saattamiseen sovellettavat eläinten terveyttä koskevat vaatimukset vahvistetaan neuvoston direktiivin 2006/88/EY täytäntöönpanosta vesiviljelyeläinten ja niistä saatavien tuotteiden markkinoille saattamista ja yhteisöön tuontia koskevien edellytysten ja todistusvaatimusten osalta ja tartunnanlevittäjälajien luettelon vahvistamiseksi 12 päivänä joulukuuta 2008 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1251/2008 (EUVL L 337, 16.12.2008, s. 41) 4–9 artiklassa.
4. Paikalla toteutettavat tarkastukset kuuluvat eläinlääkintäalan sekakomitealle, erityisesti direktiivin 2006/88/EY 58 artiklan ja eläinkulkutaudeista säädetyn lain 57 §:n perusteella.

(\*) Kaikki säädösviittaukset ovat, jollei toisin mainita, viittauksia mainittuun säädökseen sellaisena kuin se on muutettuna ennen 1 päivää syyskuuta 2009.”

## LIITE III

Korvataan maataloussopimuksen liitteen 11 lisäyksessä 5 olevan V luvun osa "A. Eläinten tunnistetiedot" seuraavasti:

**"A. Eläinten tunnistetiedot****A. LAINSÄÄDÄNTÖ (\*)**

Euroopan unioni	Sveitsi
1. Neuvoston direktiivi 2008/71/EY, annettu 15 päivänä heinäkuuta 2008, sikojen tunnistamisesta ja rekisteröinnistä (EUVL L 213, 8.8.2008, s. 31).	1. Asetus eläinkulkutaudeista, annettu 27 päivänä kesäkuuta 1995 (OFE; RS 916 401), ja erityisesti sen 7–20 § (rekisteröinti ja tunnistetiedot)
2. Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1760/2000, annettu 17 päivänä heinäkuuta 2000, nautaeläinten tunnistus- ja rekisteröintijärjestelmän käyttöönottamisesta sekä naudanlihan ja naudanlihatuotteiden pakollisesta merkitsemisestä ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 820/97 kumoamisesta (EYVL L 204, 11.8.2000, s. 1).	2. Asetus eläinkuljetuksia koskevasta tietopankista, annettu 23 päivänä marraskuuta 2005 (RS 916 404)

**B. SOVELTAMISTA KOSKEVAT YKSITYISKOHTAISET SÄÄNNÖT**

- a) Direktiivin 2008/71/EY 4 artiklan 2 kohdan soveltaminen kuuluu eläinlääkintäalan sekakomitealle.
- b) Paikalla toteutettavat tarkastukset kuuluvat eläinlääkintäalan sekakomitealle, erityisesti asetuksen (EY) N:o 1760/2000 22 artiklan ja eläinkulkutaudeista annetun lain 57 §:n sekä maatiloja koskevien tarkastusten koordinoinnista 14 päivänä marraskuuta 2007 annetun asetuksen (OCI, RS 910.15) 1 §:n perusteella.

(\*) Kaikki säädösviittaukset ovat, jollei toisin mainita, viittauksia mainittuun säädökseen sellaisena kuin se on muutettuna ennen 1 päivää syyskuuta 2009."

## LIITE IV

1. Muutetaan maataloussopimuksen liitteen 11 lisäyksessä 6 olevan I luvun jakson "Erityisedellytykset" 6 kohta seuraavasti:

"6. Sveitsin toimivaltaiset viranomaiset voivat soveltaa poikkeusta trikiinitutkimuksesta, joka tehdään lihotukseen ja lihakauppoihin tarkoitettujen kotieläiminä pidettävien sikojen ruhoille ja lihalle pienteurastamoissa.

Tätä määrystä sovelletaan 31 päivään joulukuuta 2014 saakka.

Sovellettaessa hygieniasta eläinten teurastuksen yhteydessä 23 päivänä marraskuuta 2005 annetun talousministeriön asetuksen (OHyAb; RS 817 190.1) 8 pykälän 3 momenttia ja eläinperäisistä elintarvikkeista 23 päivänä marraskuuta 2005 annetun sisäasiainministeriön asetuksen (RS 817.022.108) 9 pykälän 8 momenttia nämä lihotukseen ja lihakauppoihin tarkoitettujen kotieläiminä pidettävien sikojen ruhot ja lihat sekä niistä saadut raakalihavalmisteet, lihavalmisteet ja lihajalosteet on varustettava erityisellä terveystarkkuudella hygieniasta eläinten teurastuksen yhteydessä 23 päivänä marraskuuta 2005 annetun talousministeriön asetuksen (OHyAb; RS 817 190.1) liitteen 9 viimeisessä kohdassa esitetyn mallin mukaisesti. Nämä tuotteet eivät voi olla Euroopan unionin jäsenvaltioiden kanssa käytävän kaupan kohteena eläinperäisistä elintarvikkeista annetun sisäasiainministeriön asetuksen (RS 817 022 108) 9 a pykälän määräysten mukaisesti."

2. Muutetaan maataloussopimuksen liitteen 11 lisäyksessä 6 olevan I luvun jakson "Erityisedellytykset" 11 kohta seuraavasti:

"11. 1. Neuvoston asetus (ETY) N:o 315/93, annettu 8 päivänä helmikuuta 1993, elintarvikkeissa olevia vieraita aineita koskevista yhteisön menettelyistä (EYVL L 37, 13.2.1993, s. 1).

2. Komission direktiivi 95/45/EY, annettu 26 päivänä heinäkuuta 1995, elintarvikkeissa sallittujen väriaineiden erityisistä puhtausvaatimuksista (EYVL L 226, 22.9.1995, s. 1).

3. Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 2232/96, annettu 28 päivänä lokakuuta 1996, elintarvikkeissa käytettyjä tai käytettäväksi tarkoitettuja aromiaineita koskevan yhteisön menettelyn määrittämisestä (EYVL L 299, 23.11.1996, s. 1).

4. Neuvoston direktiivi 96/22/EY, annettu 29 päivänä huhtikuuta 1996, tiettyjen hormonaalista tai tyrostaattista vaikutusta omaavien aineiden ja beta-agonistien käytön kieltämisestä kotieläintuotannossa ja direktiivien 81/602/ETY, 88/146/ETY ja 88/299/ETY kumoamisesta (EYVL L 125, 23.5.1996, s. 3).

5. Neuvoston direktiivi 96/23/EY, annettu 29 päivänä huhtikuuta 1996, elävissä eläimissä ja niistä saatavissa tuotteissa olevien tiettyjen aineiden ja niiden jäämien osalta suoritettavista tarkastustoimenpiteistä ja direktiivien 85/358/ETY ja 86/469/ETY sekä päätösten 89/187/ETY ja 91/664/ETY kumoamisesta (EYVL L 125, 23.5.1996, s. 10).

6. Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 1999/2/EY, annettu 22 päivänä helmikuuta 1999, ionisoivalla säteilyllä käsitellyjä elintarvikkeita ja elintarvikkeiden ainesosia koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä (EYVL L 66, 13.3.1999, s. 16).

7. Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 1999/3/EY, annettu 22 päivänä helmikuuta 1999, ionisoivalla säteilyllä käsitellyjä elintarvikkeita ja elintarvikkeiden ainesosia koskevan yhteisön luettelon vahvistamisesta (EYVL L 66, 13.3.1999, s. 24).

8. Komission päätös 1999/217/EY, tehty 23 päivänä helmikuuta 1999, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 2232/96 mukaisesti laaditun, elintarvikkeissa käytettyjä aromiaineita koskevan luettelon hyväksymisestä (EYVL L 84, 27.3.1999, s. 1).

9. Komission päätös 2002/840/EY, tehty 23 päivänä lokakuuta 2002, elintarvikkeita ionisoivalla säteilyllä käsittelevien, kolmansissa maissa sijaitsevien hyväksytyjen laitosten luettelon vahvistamisesta (EYVL L 287, 25.10.2002, s. 40).

10. Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 2065/2003, annettu 10 päivänä marraskuuta 2003, elintarvikkeissa käytettävistä tai käytettäväksi tarkoitetuista savuaromeista (EUVL L 309, 26.11.2003, s. 1).

11. Komission asetus (EY) N:o 1881/2006, annettu 19 päivänä joulukuuta 2006, tiettyjen elintarvikkeissa olevien vieraiden aineiden enimmäismäärien vahvistamisesta (EUVL L 364, 20.12.2006, s. 7).

12. Komission asetus (EY) N:o 884/2007, annettu 26 päivänä heinäkuuta 2007, kiireellisistä toimenpiteistä elintarvikkeiden väriaineen E 128 Punainen 2G käytön keskeyttämiseksi (EUVL L 195, 27.7.2007, s. 8).

13. Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1332/2008, annettu 16 päivänä joulukuuta 2008, elintarvike-entsyymeistä sekä neuvoston direktiivin 83/417/ETY, neuvoston asetuksen (EY) N:o 1493/1999, direktiivin 2000/13/EY, neuvoston direktiivin 2001/112/EY ja asetuksen (EY) N:o 258/97 muuttamisesta (EUVL L 354, 31.12.2008, s. 7).



14. Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1333/2008, annettu 16 päivänä joulukuuta 2008, elintarvikelisiäaineista (EUVL L 354, 31.12.2008, s. 16).
  15. Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1334/2008, annettu 16 päivänä joulukuuta 2008, elintarvikkeissa käytettävistä aromeista ja tietyistä ainesosista, joilla on aromaattisia ominaisuuksia, sekä neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1601/91, asetusten (EY) N:o 2232/96 ja (EY) N:o 110/2008 sekä direktiivin 2000/13/EY muuttamisesta (EUVL L 354, 31.12.2008, s. 34).
  16. Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2009/32/EY, annettu 23 päivänä huhtikuuta 2009, elintarvikkeiden ja elintarvikkeiden ainesosien valmistamisessa käytettäviä uuttoliuottimia koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä (EUVL L 141, 6.6.2009, s. 3).
  17. Komission direktiivi 2008/60/EY, annettu 17 päivänä kesäkuuta 2008, elintarvikkeissa sallittujen makeutusaineiden erityisistä puhtausvaatimuksista (EUVL L 158, 18.6.2008, s. 17).
  18. Komission direktiivi 2008/84/EY, annettu 27 päivänä elokuuta 2008, elintarvikkeiden muiden lisäaineiden kuin väri- ja makeutusaineiden erityisistä puhtausvaatimuksista (EUVL L 253, 20.9.2008, s. 1).
  19. Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 470/2009, annettu 6 päivänä toukokuuta 2009, yhteisön menettelyistä farmakologisesti vaikuttavien aineiden jäämien enimmäismäärien vahvistamiseksi eläimistä saatavissa elintarvikkeissa, neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2377/90 kumoamisesta sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2001/82/EY ja Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 726/2004 muuttamisesta (EUVL L 152, 16.6.2009, s. 11)."
-

---

*LIITE V*

Muutetaan maataloussopimuksen liitteen 11 lisäyksessä 10 oleva V luku seuraavasti:

1) Poistetaan osassa 1.A olevat 3, 6, 7, 8, 9 ja 14 kohta.

2) Lisätään osaan 1.A kohdat seuraavasti:

- ”31. Komission direktiivi 2008/60/EY, annettu 17 päivänä kesäkuuta 2008, elintarvikkeissa sallittujen makeutusaineiden erityisistä puhtausvaatimuksista (EUVL L 158, 18.6.2008, s. 17).
32. Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1333/2008, annettu 16 päivänä joulukuuta 2008, elintarvikelisiäaineista (EUVL L 354, 31.12.2008, s. 16).
33. Komission direktiivi 2008/84/EY, annettu 27 päivänä elokuuta 2008, elintarvikkeiden muiden lisäaineiden kuin väri- ja makeutusaineiden erityisistä puhtausvaatimuksista (EUVL L 253, 20.9.2008, s. 1).”

---

*LIITE VI*

Korvataan maataloussopimuksen liitteen 11 lisäys 11 seuraavasti:

”Lisäys 11

**Yhteyselimet**

1. *Euroopan unioni:*

Johtaja  
Eläinten terveys ja hyvinvointi  
Terveys- ja kuluttaja-asioiden pääosasto  
Euroopan komissio, 1049 Bryssel

2. *Sveitsi:*

Johtaja  
Office Vétérinaire Fédéral  
CH-3003 Bern

*Muita tärkeitä yhteystietoja:*

Osastopäällikkö Office  
Fédéral de la Santé Publique  
Division sécurité alimentaire  
CH-3003 Bern”.

---